



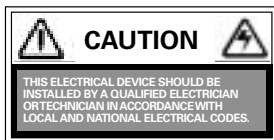
Thank you for purchasing this high quality surge protection device. It is designed to protect residential electrical and electronic loads from transients and surge disturbances on your AC power line.

To install this device you need:

- Two self-tapping screws – #8x3/4" (supplied with purchase)
- Slot and Philips screw driver
- Hammer, wire cutter and wire stripper
- For finished wall applications, you must purchase the flushmount lid (accessory: CHSPFMKIT)

HOW TO MAXIMIZE THE CHSP PERFORMANCE:

Installation wiring should be as short as possible – less than 12-inches/30 cm for best performance.



Definition: the term loadcenter refers to the electrical panel (or breaker panel) in your home.

PRE-INSTALLATION:

The CHSP can be installed inside or outside the home. For indoor applications, the unit can be **Surface** or **Finished Wall (Flush) Mounted** (See Fig. 1). For outdoor applications, the CHSP should be mounted as per Figure 2. Follow the installation instructions suitable for your required type of installation.

- The CHSP may be installed in –40° to +40° C environments.
- The loadcenter must be properly grounded and meet local, national (NEC) or Canadian (CEC) electrical code approved practices.
- The CHSP can be used with any manufacturer's loadcenter (breaker panel).

INSTALLATION:

1. Turn OFF power to the loadcenter.
2. Remove the loadcenter cover.
3. Use a portable voltage meter to verify that the power has been disconnected, and no voltage exists on the loadcenter bus bar.
4. Install a single two pole 15-amp circuit breaker in an available space closest to the location where the CHSP is to be installed. Move circuit breaker handle to the **OFF** position.

Gracias por comprar este dispositivo de protección de alta calidad. El CHSP está diseñado para proteger las cargas eléctricas y electrónicas del hogar de fluctuaciones y sobrevoltajes eléctricos provenientes de la corriente eléctrica AC (Corriente Alterna).

Herramienta para instalar este dispositivo:

- Dos tornillos autoroscantes #8x3/4" (incluidos con su compra)
- Desarmador Philips y de ranura
- Martillo, pinzas para cortar y pelar alambre
- Para aplicaciones de muros terminados, deberá adquirir la tapa de montaje a ras de muro (accesorio: CHSPFMKIT)

COMO INCREMENTAR AL MÁXIMO EL DESEMPEÑO DEL CHSP:

Al instalar asegure que las conexiones sean lo más cortas posible – menos de 12-pulgadas /30 cm - para un mejor desempeño.



Definición: el término centro de carga designa al panel eléctrico o al tablero que contiene interruptores de circuitos del hogar.

ANTES DE INSTALAR:

El CHSP puede instalarse tanto en exteriores como interiores. Para uso en interiores, la unidad puede montarse en **Superficie** o **Muro Terminado (Instalación a Ras de Muro)** (Vea la Fig. 1). Para montaje en exteriores, el CHSP deberá montarse como se muestra en la Figura 2. Siga las instrucciones apropiadas para el tipo de instalación que requiera.

- El CHSP puede instalarse en áreas con temperaturas entre –40° y +40° C.
- El CHSP puede instalarse en el interior del hogar (Vea la Fig. 1) o en el exterior (Vea la Fig. 2).
- El centro de carga deberá estar conectado a tierra de manera apropiada y cumplir con los códigos aprobados de instalación nacionales (NEC) o canadienses (CEC).
- El CHSP puede utilizarse con cualquier marca de centro de carga (panel de interruptores).

Surface Mount Applications (Figure 3):

5. Remove 0.5 inch/1.25 cm knockout located closest to the two pole breaker installed in Step 4.
6. Remove lock nut from the threaded nipple and feed the CHSP wires through the knockout. Secure the CHSP in its final position by re-attaching lock nut and tighten firmly (ensure CHSP rests against the loadcenter).

Continue with **Final Installation – Step 11.**

FINISHED WALL (FLUSH) MOUNT APPLICATIONS (FIGURE 4, 5 AND 6):

For finished wall installations the CHSP may be mounted using a loadcenter knockout (See Fig. 5) or a wall stud installation (See Fig. 6). Go to **Step 7 for Knockout Installation** instructions; **Step 8 for Wall Stud** installations.

7. Remove 0.5-inch/1.25 cm knockout located at the top or bottom of the loadcenter closest to the two-pole breaker installed in Step 4. The center of the knockout must be 1 inch/2.5 cm from the edge of the loadcenter to ensure the CHSP is flush with the wall.

To ensure that the loadcenter cover and CHSP flush mount lid align properly, position lock nut #1 one inch/2.5 cm) from the CHSP container (See Fig. 4).

Feed the CHSP wires through the 0.5 inch/1.25 cm knockout. Secure the surge protector to the loadcenter with lock nut #2 found in the CHSP Flush Mount Kit (purchased separately as an accessory) and tighten until lock nut #1 rests tightly against the outside of the loadcenter.

Continue with **Final Installation – Step 11.**

8. **If a knockout is not available** for mounting the CHSP in a finished wall position, connect the device using flange as shown in Fig. 6. Route the wires through the closest available knockout. Follow NEC, CSA and/or local rules for wiring details.

Outdoor Applications (Figure 7):

9. Mount the CHSP container next to the outdoor loadcenter using CHSP container flange or directly onto outdoor loadcenter using CHSP conduit nipple. The distance between the CHSP MAX and the loadcenter should be no more than 3-inches/ 7.5 cm.
10. Use only raintight rated coupling and conduit to connect the CHSP to the outdoor loadcenter. The materials used must be corrosion resistant and raintight.

Continue with **Final Installation – Step 11.**

FINAL INSTALLATION (FIGURE 8 AND 9):

11. All connections should be kept as short as possible – no longer than 12-inches/30 cm. Twist and/or bind wires together (with wire ties).
12. Use care in stripping insulation from the conductors. Cut off any excess wire and strip approximately 0.5 inches/1.25 cm from all four wires.
13. Connect the White wire to the neutral bus bar.
14. Connect the Green wire to the ground bus bar.

INSTALACIÓN:

1. Corte la corriente que va al centro de carga.
2. Quite la cubierta del centro de carga.
3. Utilice un voltímetro portátil para verificar que no hay corriente y que no existe voltaje en la barra de distribución del centro de carga.
4. Instale un interruptor bipolar de 15 amps en un espacio disponible. Mueva el interruptor de circuito a la posición de **APAGADO (OFF)**.

Instalación para Montura en Superficie (Figura 3):

5. Quite la cubierta del agujero ciego de 0.5 pulgadas/1.25 cm que esté más cerca al interruptor bipolar que instaló en el Paso 4.
6. Quite la tuerca de seguridad de la boquilla roscada y haga pasar los alambres del CHSP a través del agujero. Asegure el CHSP en su posición final pro medio de la tuerca de seguridad, apretándola firmemente (asegúrese de que el CHSP está asentado sobre el centro de carga).

Continúe con la **Instalación Final– Paso 11.**

PARA MONTAJE EN MUROS TERMINADOS (A RAS DE MURO) (FIGURA 4, 5 Y 6):

Para instalaciones a ras de muro el CHSP puede montarse utilizando un agujero ciego del centro de carga (Vea la Fig. 5) a una instalación con salientes de pared (Vea la Fig. 6). Vaya al **Paso 7 para instrucciones de instalación por medio de agujero ciego**. Vaya al **Paso 8 para instalación con Salientes de Muro**.

7. Quite la cubierta de los agujeros ciegos 0.5 pulgada/1.25 cm en la parte superior o inferior del centro de carga que estén lo más cerca posible del interruptor bipolar instalado en el Paso 4. El centro del agujero ciego deberá localizarse a 1-pulgada/2.5 cm del borde del centro de carga para asegurar que la tapa del CHSP está a ras de la pared. Ponga la tuerca de seguridad #1 a una pulgada / 2.5 cm del contenedor del CHSP (Vea la Fig. 4).

Haga pasar los alambres del CHSP a través del agujero. Asegure el protector de sobrevoltajes con la tuerca de seguridad #2 que viene dentro del Kit de Montaje a Ras de Muro (se compra por separado como accesorio) y apriete hasta que la tuerca #1 esté firmemente asentada en la parte exterior del centro de carga.

Prosigua con la **Instalación Final – Paso 11.**

8. **Si no hubiera un agujero ciego disponible** para el montaje del CHSP en posición para pared o muro terminado, conecte el dispositivo por medio de una pestaña o reborde tal y como se muestra en la Fig. 6. Desvíe los cables a través del agujero ciego más cercano. Para instalación de cables siga las indicaciones del NEC, CSA y/o las reglas de conexiones de cables locales.

15. Connect the Black and Red wire to the two pole circuit breaker installed in Step 4. Connect the Black wire to one terminal and the red wire to the other terminal. Do not install both wires on the same terminal.
16. Check that all connections are correct (See Fig. 9), tight and secure.

To complete the installation go to Step 18 for **Surface Mount and Outdoor** applications. For **Finished Wall (Flush Mount)** applications, go to Step 17.

17. Install flush mount lid as follows (See Fig. 5) remove screws #1; place flush mount lid over CHSP; and, tighten screws #1 to attach flush mount lid.
18. Replace load center cover.
19. Restore electrical power. Switch main breaker to **ON** position.
20. Reset the 2-pole circuit breaker supplying power to the CHSP to the ON position. The LED indicator lights should illuminate. Note: if the 2- pole circuit breaker supplying power to the CHSP trips, replace the unit.

OPERATIONS/TROUBLESHOOTING:

The CHSP requires no maintenance. If the indicator light is not on and the breaker has tripped, do not reset the breaker. Remove the unit and request a replacement if within the warranty period of five years from date of delivery.

WARRANTY:

The warranty is valid only when the product is used in residential environments. The warranty is non-transferable.

Product

Cutler-Hammer warrants the CHSP MAX for a period of five years from the date of delivery to the purchaser to be free from defects in both workmanship and materials.

An extended warranty for household electronics and appliances damaged by power surges/transients is also included for a period of 30 months.

Defective CHSP units are to be forwarded **Freight, Brokerage and Duty Prepaid** after obtaining authorization and return instructions from the Cutler-Hammer Customer Service Center (see phone number below).

Purchaser's rights under the warranty shall consist solely of requiring Cutler-Hammer to repair, or at Cutler-Hammer's sole discretion, replace, free of charge, F.O.B factory, any defective items.

Extended

The extended warranty is limited to \$10,000 and covers household appliances and electronic equipment if the CHSP-MAX is used in conjunction with a Cutler-Hammer SurgeTrap™ surge strip(s). If a SurgeTrap™ surge strip is not used as a second stage surge protector, the extended warranty is limited to \$5,000 for a period of 30 months. The extended warranty does not include equipment connected to telephone, cable or signal/data lines unless protected by applicable Cutler-Hammer Coax/data/telephone surge protectors.

Instalación en Exteriores (Figura 7):

9. Monte el contenedor del CHSP cerca del centro de carga exterior utilizando la pestaña o borde del contenedor CHSP o directamente sobre el centro de carga exterior por medio de la boquilla o niple conductor. La distancia entre el CHSP y el centro de carga no debe sobrepasar las 3-pulgadas/7.5 cm.
10. Sólo utilice acopladores y conductos y empaques a prueba de lluvia para conectar el CHSP al centro de carga en el exterior. Todo el material que utilice con este fin deberá de ser a prueba de lluvia y de corrosión.

Continúe con la **Instalación Final – Paso 11.**

INSTALACIÓN FINAL (FIGURA 8 Y 9):

11. Tenga en consideración que todas las conexiones debe de ser los más cortas posible – menos de 12-pulgadas/30 cm. Tuerza y/o ate los alambres (con bandas especiales).
12. Con mucho cuidado, pele la capa aislante de los conductores. Corte el alambre excedente de los cuatro alambres y pele la capa aislante, aproximadamente 0.5 pulgadas o 1.25 cm Conecte el alambre Blanco a la barra de distribución neutral.
13. Conecte el alambre Verde a la barra de distribución a tierra.
14. Conecte el alambre Negro y el Rojo al interruptor de circuito bipolar instalado en el Paso 4.
15. Conecte el alambre Negro en la terminal a un lado del interruptor de circuito, y el alambre Rojo en la terminal restante. Nunca instale ambos alambres en una misma terminal.
16. Revise que todas las conexiones están en su debido sitio, seguras y firmemente apretadas y ponga la cubierta del centro de carga (Vea la Fig. 9).

Para completar la instalación vaya al Paso 18 para **Montaje en Superficie e Instalación en Exteriores.** Para instalación en **Pared Terminada (Montaje a Ras de Muro)**, vaya al Paso 17.

17. Instale la tapa de montaje a ras de muro como sigue Quite los tornillos #1. Coloque la tapa a ras de muro sobre el CHSP. Apriete los tornillos #1 para asegurar la tapa (Vea la Fig. 5)..
18. Coloque la tapa del centro de carga.
19. Restaure la corriente eléctrica. (Ponga el interruptor principal en la posición de **ENCENDIDO/ON**).
20. Reposicione en **ENCENDIDO (ON)** del interruptor de circuito bipolar que proporciona corriente al CHSP. Debe encenderse el LED indicador. Nota: si el interruptor de circuito bipolar que proporciona corriente al CHSP rebota y se desconecta, reemplace la unidad.

OPERACIÓN/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

Esta unidad no requiere de mantenimiento. Si la luz del indicador no se enciende y el interruptor rebota y se desconecta, no trate de reposicionar el interruptor de nuevo. Quite la unidad y solicite una unidad de repuesto, si su garantía está vigente dentro de un periodo de cinco años a partir de la fecha de entrega al consumidor.

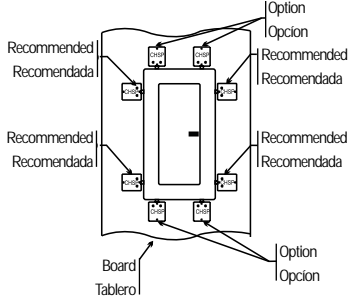
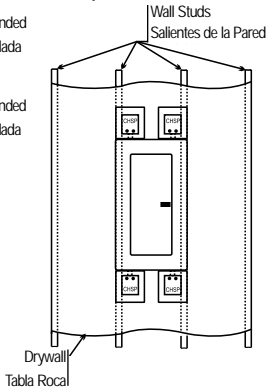
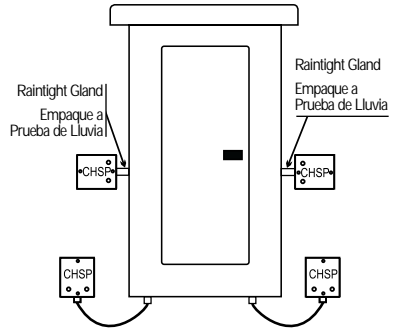
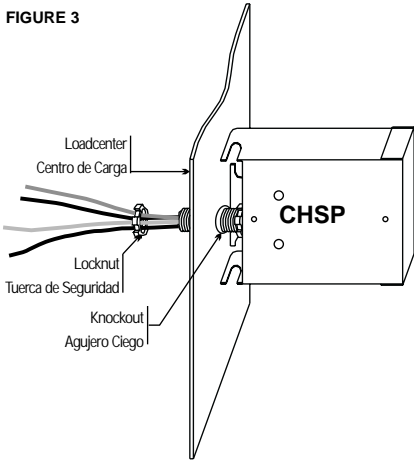
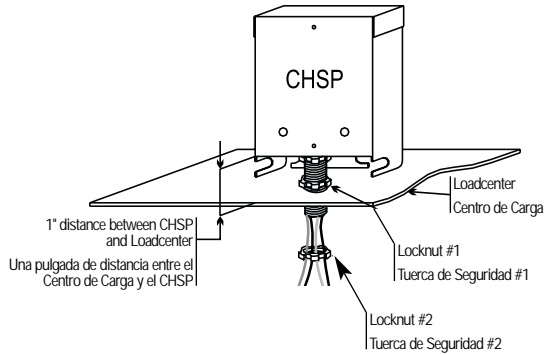
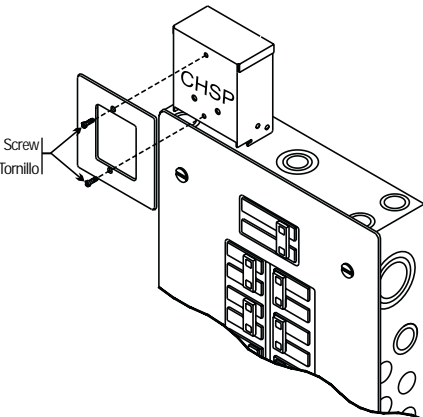
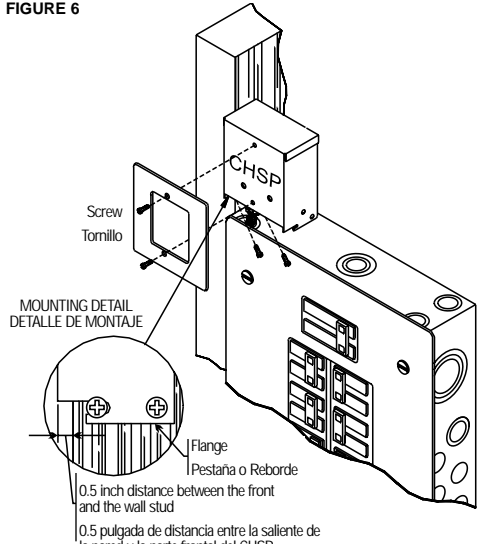
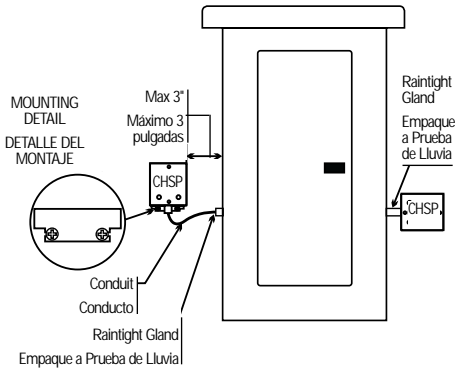
FIGURE 1**SURFACE MOUNT
MONTURA PARA
SUPERFICIE****FINISHED WALL (FLUSH) MOUNT
(Requires Flush Mount Lid Accessory
Model CHSP FM Kit)****MONTAJE EN MURO TERMINADO
(A RAS DE MURO)
(Requiere del Accesorio CHSP FM kit Tapa
de Montaje a Ras de Muro)****FIGURE 2****FIGURE 3****FIGURE 4****FIGURE 5****FIGURE 6**

FIGURE 7



GARANTÍA:

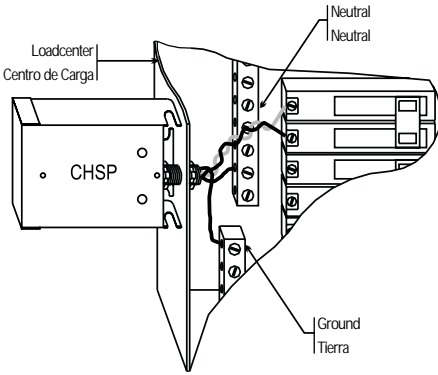
La garantía es válida únicamente si el producto es destinado a uso residencial. La garantía no es transferible.

PRODUCTO

Cutler-Hammer garantiza que el CHSP MAX está libre de defectos de mano de obra y de materiales por un periodo de cinco años a partir de la fecha de entrega al consumidor Cutler-Hammer no se hace responsable ni asume riesgo alguno por el resultado del uso de los productos comprados a partir de éste. También se incluye una garantía extendida por 30 meses para enseres eléctricos y aparatos electrónicos dañados por sobrevoltajes/fluctuaciones.

Las unidades CHSP defectuosas deberán enviarse con **Gastos de Envío, Impuestos y otros gastos prepagados** una vez que se obtenga autorización e instrucciones de devolución por parte del Centro de Servicios al Cliente Cutler-Hammer (vea el número de teléfono más adelante).

FIGURE 8

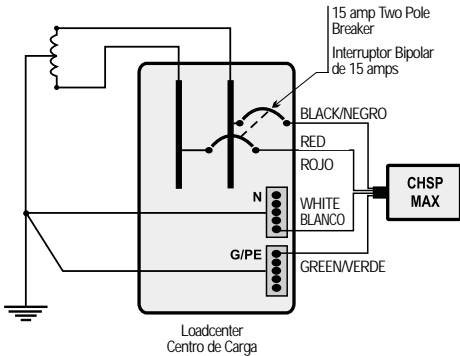


Los derechos del comprador cubiertos por la garantía consisten únicamente en la reparación de la unidad por parte de Cutler-Hammer, o del reemplazo sin costo alguno, franco a bordo de fábrica, de cualquier unidad defectuosa previa consideración por parte de Cutler-Hammer.

Extendida

La garantía extendida está limitada a \$10,000 y cubre enseres domésticos y equipo electrónico tan sólo si el CHSP MAX se utiliza en conjunto con barras protectoras contra sobrevoltaje Cutler-Hammer SurgeTrap™. Si no se utiliza una barra contra sobrevoltaje SurgeTrap™ como una segunda fase de protección, la garantía extendida estará limitada a \$5,000 por un periodo de 30 meses. La garantía extendida no incluye equipo conectado a la línea de teléfono, cable o líneas de datos/señales a menos que están protegidas con protectores contra sobrevoltajes CHSP – 3 Way Coax/Datos/Teléfono.

FIGURE 9



Para redimir la Garantía Extendida:

- La unidad y el equipo deberán estar adecuadamente instalados de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- El equipo conectado deberá estar aprobado por UL o CSA y haber sido dañado por sobrevoltaje en la línea de corriente eléctrica AC o en la línea de cable/teléfono.
- Fallas causadas por la caída directa de un relámpago o de sobrevoltajes temporales no están cubiertas por la garantía.
- El cumplimiento de la garantía tan sólo se redimirá al comprador original.
- Los trámites para hacer cumplir la garantía deberán hacerse dentro de los primeros treinta días a partir de la falla.

To qualify for the Extended Warranty:

- The unit and connected equipment must be properly installed and connected as per the manufacturer's instructions
- The connected equipment must be UL or CSA approved and damaged due to an AC electrical surge (or cable/telephone line surges if suitable Cutler-Hammer Coax/data/telephone surge protectors have been used)
- Failure due to direct lightning strikes and temporary overvoltage are not covered
- Claim is applicable to original retail purchaser only
- Claim must be made within 30 days of failure
- Cutler-Hammer reserves the right to inspect the damaged components as well as the customer's facility (at Cutler-Hammer's expense)
- This coverage is secondary to any applicable warranties, service contracts or all other insurance

Extended Warranty Claim Process

Call the Customer Service Center – see phone number below – to register your claim. Depending on the claim made, the Customer Service Center will detail the procedures to be followed for repair and/or replacement.

Note: This coverage is secondary to any applicable warranties, service contracts or all other insurance.

Cutler-Hammer

Customer Service Center:

Canada 1-800-268-3578

USA 1-800-356-1243

For more information on Cutler-Hammer products and services, contact our web site at: www.cutlerhammer.eaton.com

The foregoing constitutes the sole and exclusive remedy of the purchaser and the exclusive liability of Cutler-Hammer AND IS IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES EXPRESSED, IMPLIED OR STATUTORY AS TO THE MERCHANTABILITY, FITNESS FOR PURPOSE SOLD, DESCRIPTION, QUALITY, PRODUCTIVENESS OR ANY OTHER MATTER. In no event shall Cutler-Hammer be liable for special or consequential damages or for delay in performance of the warranty.

TD.37A.06D.T.E.
IM-HP8-02358, OCT-00 REV. D

- Cutler-Hammer se reserva el derecho de inspeccionar los componentes dañados así como la instalaciones del cliente (a expensas de Cutler-Hammer).
- Esta cobertura es secundaria a cualquier otra garantía aplicable, contrato de servicios u otro tipo de cobertura de seguros.

Trámite para el Cumplimiento de la Garantía Extendida

Llame al Centro de Servicios al Cliente – vea el número de teléfono más adelante – para registrar su petición. De acuerdo al tipo de petición, el Centro de Servicios al Cliente detallará los procedimientos a seguir para reparar y/o reemplazar la unidad

Nota: Esta cobertura es secundaria a cualquier otra garantía aplicable, contrato de servicios u otro tipo de cobertura de seguros.

Cutler-Hammer

CENTRO DE SERVICIOS AL CLIENTE:

CANADÁ 1-800-268-3578

EE.UU. 1-800-356-1243

Para mayor información de los servicios y productos de Cutler-Hammer, visite nuestro sitio en la web:

www.cutlerhammer.eaton.com

Lo anterior aquí escrito constituye el único y exclusivo recurso del comprador y la exclusiva obligación de Cutler-Hammer Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA O ESTABLECIDA POR LA LEY CON RESPECTO A LA MERCANTIBILIDAD, ESTADO PARA EL QUE SE HA VENDIDO, DESCRIPCIÓN, CALIDAD, PRODUCTIVIDAD U OTRO OBJETO. En ningún caso, se hará responsable a Cutler-Hammer por daños especiales o derivados o por el retraso en hacer cumplir dicha garantía.

TD.37A.06D.T.E.
IM-HP8-02358, OCT-00 REV. D



Cutler-Hammer

The Industry Leader in Power Protection
La Industria Líder en Protección de Energía

